



Precision High-speed Automatic Press

Mate-II series is a crank press having good cost-performance with plenty of standard equipments and easy operation, renovating the image of conventional press machines by KYORI technology through experiences for a long time.

정밀고속 프레스 분야에서 오랫동안의 경험을 살린 범용 프레스의 이미지를 새로이 한 하이 퍼포먼스에 충실한 표준 장비와 양호한 조작성을 실현시키는 Mate-II 시리즈입니다.

精密高速プレス分野での長年の経験を活かし、汎用プレスのイメージを一新し、ハイパフォーマンス・充実の標準装備・良好な操作性を実現させたのがMate-IIシリーズです。

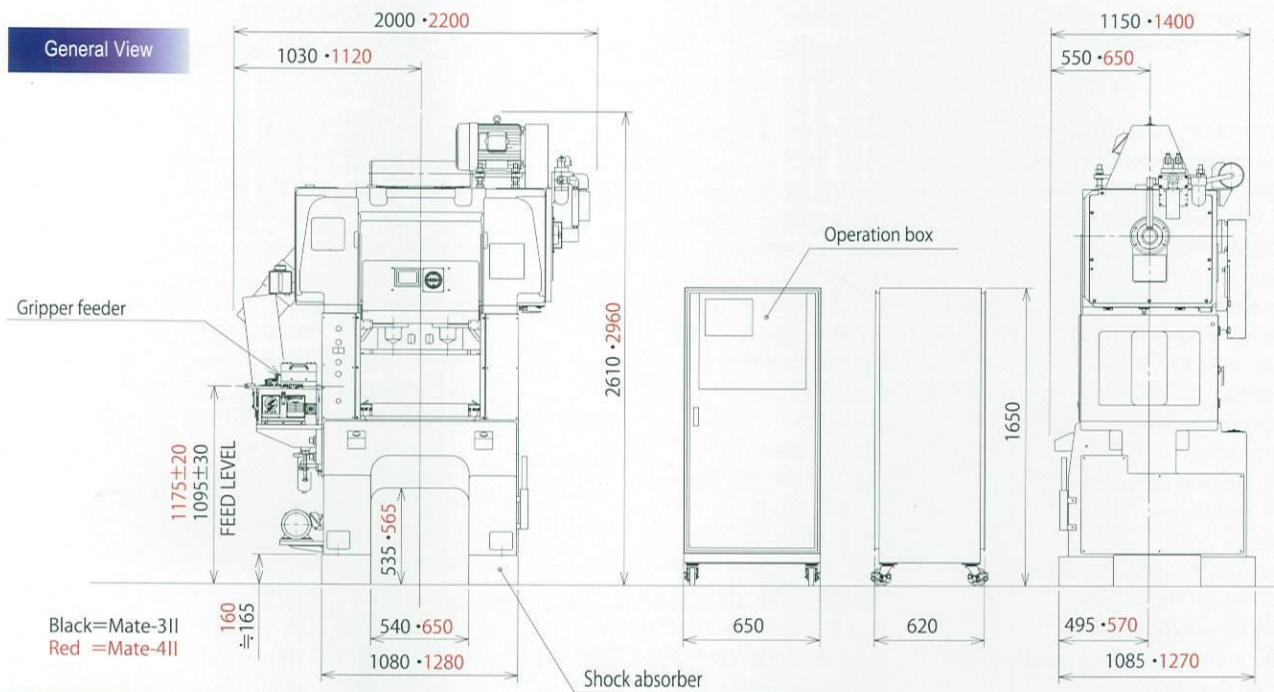
Specifications / 표준 사양 / 標準仕様

Model	형식	型式	Mate-3II			Mate-4II				
Capacity	가압능력	加圧能力(kN)	300			400				
Stroke length	스트로크 길이	ストローク長さ(mm)	20	25	30	20	25	30	35	40
Maximum SPM	최고회전수	最高回転数(spm)	1100		900	1100	1000	900	800	700
Minimum SPM	최저회전수	最低回転数(spm)	200			200				
Capacity limitation	능력발생점	能力発生点(mm)	1.2			2				
Die height	다이하이트	ダイハイト(mm)	240		235	270		265		260
Die height adjustment	다이하이트 조절량	ダイハイト調節量(mm)	50			50				
Slide area	슬라이드 치수	スライド寸法(mm)	640×340			750×360				
Bolster area	볼스타 치수	ボルスタ寸法(mm)	640×450			750×500				
Bolster thickness	볼스타 두께	ボルスタ厚さ(mm)	90			100				
Bed opening	베드오프닝	ベッドオープニング(mm)	480×120			600×120				
Bolster opening	볼스타 오프닝	ボルスタオープニング(mm)	400×80			500×100				
Main motor	메인모터	メインモータ(kW)	7.5			15				
Feeder model	이송장치	送り装置型式	GF-906N			GF-906N				
Feed height	이송선 높이	送り線高さ(mm)	90±30			120±20				
Feed direction	이송방향	送り方向	Left→Right			Left→Right				
Stock thickness	재료두께	材料厚さ(mm)	0.1～1.5			0.1～1.5				
Stock width	재료폭	材料幅(mm)	MAX90			MAX90				
Feed length	이송길이	送り長さ(mm)	0～60			0～60				
JIS accuracy	JIS정도	JIS精度	Special			Special				
Upper weight	상형중량	上型重量(kg)	MAX60 ※			MAX120				
Gross weight	총중량	総重量(kg)	5000			7700				

※ In case of the upper die weight exceeding 60kg, Maximum SPM is restricted.

※ 상형중량이 60kg 을 초과할 경우, 최대 스트로크수에 제약이 있습니다.

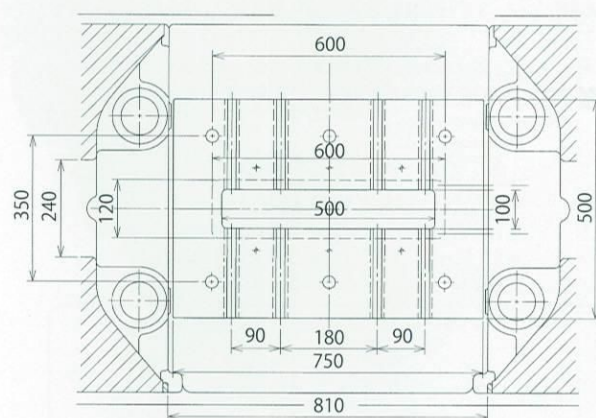
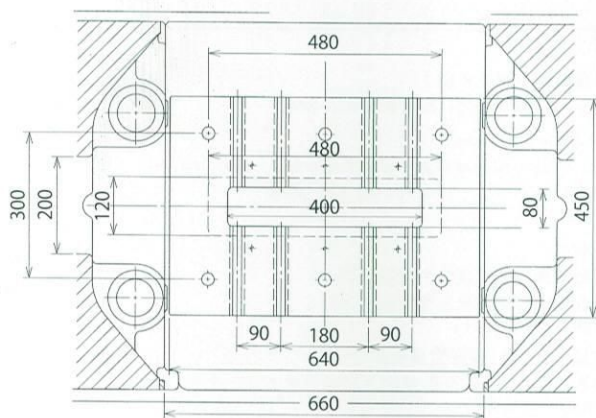
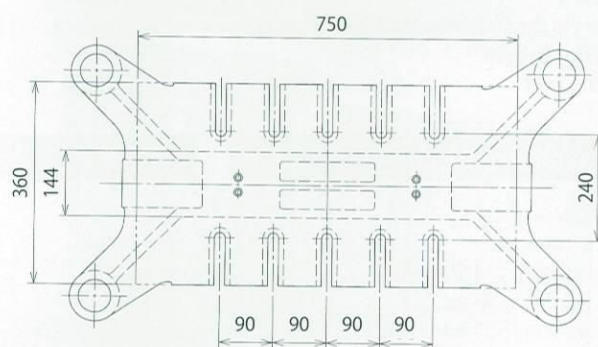
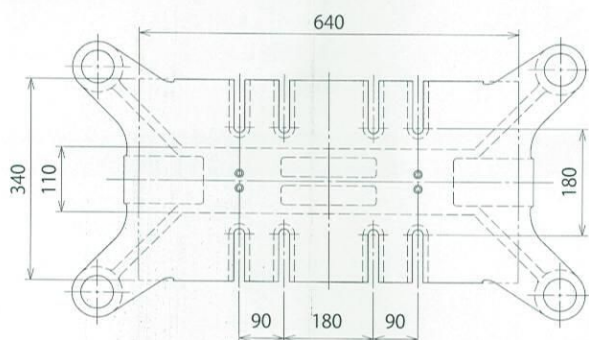
※ 上型重量が60kgを超過する場合、ストローク数に制約があります。



Slide, Bolster

Mate-3II

Mate-4II



Standard accessories

Inverter type variable speed main motor
Combination type air friction clutch/brake
Dynamic balancer(weight fixed type)
Electronic rotary cam switch
Stop position control unit
Electronic crank angle indicator
Touch Panel
Speed meter
Total counter (8-digit electronic type)
Preset counter (8-digit electronic type)
Hour meter(7-digit electronic type)
Electric slide adjustment device
Mechanical die height indicator
Safety door
Operation box selfstand type
Micro inching(reverse available)
Motor reverse device
Shock absorber
Both hands push buttons
Oil heater cooler
Circulation type lubrication unit
Pneumatic control unit
Gripper feeder
Stock oil tank(with solenoid valve)
Stock guide(to the end of bolster)
Stock end stop switch(proximity)
Misfeed plug/socket (with changeover switch)
Over-tension stop outlet
Air outlet(1/4B)
220V outlet
Revolving Flywheel manually and holder for a turning bar
Stick releasing pin
Working light

표준장비

범용 인버터 변속 메인모터
콤비네이션식 에어프릭션 클러치/브레이크
다이내믹 발란서 (고정식)
전자식 로타리 캠 스위치
정지 각도자동보정 장치
전자식 크랭크 각도 지시계
터치 패널
속도계
토탈카운타 (전자식8桁)
프리셋 카운타 (전자식8桁)
아워메타 (전자식 7桁)
전자식 슬라이드 조절장치
기계식 다이하이트 계
안전문
별치 조작반
마이크로 인칭 (정·역회전 가능)
모타 역회전 장치
방진장치
양수 버튼
오일히타 쿨러
순환 급유 유닛
공기제어 유닛
그리퍼 피더
재료도유탱크 (전자변 장착)
재료가이드 (볼스타 단면까지)
재료 말단 정지 스위치 (근접식)
미스피드 콘센트 (전환 스위치 장착)
장한정지용 콘센트1개
에어 콘센트 (1/4B)
220V콘센트
바링 및 터닝바 수납통
스틱 해제 핀
작업용 형광등

標準裝備

汎用インバータ変速メインモーター
コンビネーション式エアフrikションクラッチ/ブレーキ
ダイナミックバランサ (固定式)
電子式ロータリカムスイッチ
停止角度自動補正装置
電子式クランク角度指示計
タッチパネル
速度計
トータルカウンタ (電子式8桁)
プリセットカウンタ (電子式8桁)
アワーメーター (電子式7桁)
電動式スライド調節装置
機械式ダイハイト計
安全扉
別置式操作盤
マイクロイン칭ング (正逆転可)
モータ逆転装置
防振装置
両手押しボタン
オイルヒータクーラ
循環給油ユニット
空気制御ユニット
グリッパフィーダ
材料塗油タンク (電磁弁付)
材料ガイド (ボルスタ端面迄)
材料末端停止スイッチ(近接式)
ミスフィードコンセント (切替スイッチ付)
張限停止用コンセント1個
エアコンセント (1/4B)
220Vコンセント
フライホイール手回し及びターニングバー収納筒
スティック解除ピン
作業用照明灯

Optional accessories

Air ejector
Cutting counter
Bottom dead point detector
Stock holding cylinder
All stop circuit(without timer)
380V outlet

- Specifications and Designs are subject to changes without notice due to future modifications.
- The machines shown in the photograph are not of the standard model.
- The specifications may be changed for different service conditions.

특별장비

에어 이젝터
커팅 카운터
하사점 검출기
재료 누름 실린더
전 정지 회로 (타이머 없음)
380V콘센트

- 사양·외관 등은 개량을 위해 예고 없이 변경될 수 있습니다.
- 사진은 표준사양의 장비가 아닙니다.
- 기재된 치수 등은 사용 조건 등에 의해 바뀔 수 있음을 양해 바랍니다.

特別裝備

エアエジェクタ (電磁弁付)
カッティングカウンタ
カス上がり検出装置
材料押えシリンダー
全停止回路 (タイマー無)
380Vコンセント

- 仕様・外觀等は改良のため予告なく変更することがあります.
- 写真は標準仕様のものではありません.
- 記載の数値などは使用条件等により変化することがありますのでご了承ください.

NIDEC-SHIMPO CORPORATION

■お客様サービスセンター

0570-055388

受付時間 平日 8:00 ~ 20:00
休日 9:00 ~ 17:00

* 携帯電話からもご利用できます。

* ナビダイヤルはお客様負担です。通話料金は、通話区間、携帯電話によって異なります。

ご注文の照会に関しては、担当営業または支店までお問合せください。

本社・西日本営業所 ☎ 京都 (075)283-3901
東日本営業所 ☎ 東京 (03)3494-0865
仙台駐在所 ☎ 仙台 (022)306-2455
名古屋駐在所 ☎ 名古屋 (052)385-3514



VAN NANG MANUFACTURING
TRADING SERVICE IMPORT - EXPORT

Headquarters :

441 67 Dien Bien Phu Street, Ward 25, Binh Thanh District,
HCM City, Viet Nam.

Branch Office : Press machine service

No.3, Road 11, Quarter 2, Binh Chien Ward, Thu Duc District,
HCM City, Viet Nam.

Tel : +84 - 8-6270-4353 Fax : +84 - 8-6258-7726

HP: +84.938.003.818 Mr. VONG

Email: vongnd0@gmail.com

■本社・工場

京都府長岡京市神足寺田 1

TEL 075-958-3777 (代) FAX 075-958-3888

■Head office & Factory

1 Terada, Kotari, Nagaokakyo - city, Kyoto 617 - 0833, Japan

TEL:+81-75-958-3777 FAX:+81-75-958-3888

■関係会社

日本電産京利機械(浙江)有限公司

浙江省平湖市經濟開發區繁榮路550号

TEL : +86(573)85096413

日電産新宝(上海)國際貿易有限公司

上海市長寧区遵義路100号 虹橋上海城 B棟 1201-1216

TEL : +86(21)68756117

■Overseas Affiliated Company

NIDEC-KYORI MACHINERY(ZHEJIANG)CORPORATION

#550 Fanrong Road, Pinghu Economic Development Zone, Zhejiang, China

TEL : +86(573)85096413

NIDEC-SHIMPO(SHANGHAI) INT'L TRADING CO.,LTD.

Unit 1201-1216, Tower B, 100 Zunyi Road, Chang Ning District, Shanghai 200051, China

TEL : +86(21)68756117

WA-1409004